

LabelManager® Wireless PnP GUIDE D'UTILISATION



## Copyright

© 2013 Newell Rubbermaid Europe, LLC. Tous droits réservés.

Aucune partie de ce document ou du logiciel ne peut être reproduite ou distribuée sous quelque forme ou moyen que ce soit ou traduite dans une autre langue sans le consentement préalable par écrit de Newell Rubbermaid Europe, LLC.

### Marques de commerce

DYMO, DYMO Label et LabelManager sont des marques déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. Toutes les autres marques de commerce appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

## Contenu

#### 4 À propos de votre nouvelle étiqueteuse

4 Enregistrement de l'étiqueteuse

#### 5 Votre étiqueteuse

- 6 Alimentation
- 6 Voyant d'état de l'alimentation
- 6 Voyant d'état de la connexion sans fil
- 6 Réinitialiser

#### 7 Mise en route

- 7 Alimentation électrique
- 7 Insertion de la batterie
- 7 Retrait de la batterie
- 8 Chargement de la batterie
- 9 Insertion de la cassette d'étiquettes

#### 10 Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante locale

- 10 Connexion de l'étiqueteuse à l'ordinateur
- 10 Démarrage du logiciel intégré
- 11 Déconnexion de l'étiqueteuse de l'ordinateur
- 11 Impression d'étiquettes avec le logiciel intégré
- 11 Capture et insertion d'une image
- 12 Utilisation de la fonction de découpe automatique
- 12 Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau
- 12 Configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau
- 14 Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Standard
- 15 Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée
- 15 Affichage des réglages sans fil
- 16 Téléchargement et installation du logiciel DYMO Label
- 17 Ajout de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil
- 18 À propos du logiciel DYMO Label
- 18 État de l'étiqueteuse
- 19 Entretien de votre étiqueteuse

#### 20 Dépannage

- 20 Général
- 22 Connexion sans fil
- 25 Commentaires sur la documentation
- 25 Renseignements environnementaux
- 26 Consignes de sécurité relatives aux batteries rechargeables au lithiumpolymère

## À propos de votre nouvelle étiqueteuse

Avec l'étiqueteuse électronique DYMO<sup>®</sup> LabelManager Wireless PnP, vous pouvez créer une grande variété d'étiquettes autocollantes de grande qualité. Vous pouvez choisir d'imprimer vos étiquettes dans un grand nombre de polices, tailles et styles différents. L'étiqueteuse utilise les cassettes d'étiquettes D1 DYMO, avec un choix de largeurs de 6 mm (1/4"), 9 mm (3/8"), 12 mm (1/2"), 19 mm (3/4") ou 24 mm (1"). Les étiquettes sont disponibles dans un vaste éventail de couleurs.

Rendez-vous sur **www.dymo.com** pour savoir comment vous procurer les étiquettes et accessoires disponibles pour votre étiqueteuse.

Vous pouvez utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante locale connectée à votre ordinateur par un câble USB ou en tant qu'imprimante en réseau connectée à votre réseau sans fil. Reportez-vous à **Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante locale** à la page 10 et à **Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau** à la page 12 pour obtenir de plus amples informations.

#### Enregistrement de l'étiqueteuse

Rendez-vous sur **www.dymo.com/register** pour enregistrer votre étiqueteuse en ligne. Pour la procédure d'enregistrement, vous aurez besoin du numéro de série qui se trouve au-dessus de la cassette d'étiquettes, à l'intérieur de l'étiqueteuse. Voir la Figure 1 à la page 5.

Enregistrez votre étiqueteuse pour bénéficier des avantages suivants :

- Une année de garantie supplémentaire
- Notification par courriel des mises à niveau gratuites du logiciel
- Offres spéciales et annonces de nouveaux produits



## Votre étiqueteuse

Familiarisez-vous avec les fonctions présentées dans la figure suivante.





Vue arrière



Vue du dessus

#### Figure 1

- Couvercle latéral **5** Etique
- Fente de sortie des étiquettes
- 3 Outil de nettoyage

1

2

5

- 4 Compartiment de la batterie
- Étiquette de numéro de série Compartiment des
- 6 étiquettes
- 7 Port USB
- 8 Bouton de réinitialisation
- 9 Voyant d'état de la connexion sans fil
- **10** Bouton d'alimentation/ voyant d'état
- 11 Lame de coupe

### Alimentation

Le bouton () permet de mettre l'étiqueteuse sous tension et hors tension.

#### Voyant d'état de l'alimentation

(<sup>1</sup>) Le voyant d'alimentation indique l'état d'alimentation de l'étiqueteuse.

Voyant d'état	État de l'alimentation
Éteint	L'étiqueteuse est éteinte ; le chargement de la batterie peut se poursuivre si l'étiqueteuse est branchée à une prise secteur
Clignotement lent	L'étiqueteuse est allumée et la batterie se charge
Clignotement rapide	L'étiqueteuse est allumée et il y a une erreur
Continu	L'étiqueteuse est allumée et la batterie ne se charge pas

Lorsque l'étiqueteuse est allumée sans être connectée à une source d'alimentation, le voyant d'état est allumé mais en mode estompé.

#### Voyant d'état de la connexion sans fil

Le voyant d'état de la connexion sans fil indique l'état de la connexion réseau de l'étiqueteuse.

Voyant d'état	État de l'étiqueteuse
Éteint	L'étiqueteuse n'est pas connectée à un réseau sans fil
Clignotement lent	L'étiqueteuse se connecte à un réseau sans fil
Clignotement rapide	L'étiqueteuse s'enregistre auprès d'un réseau sans fil
Continu	L'étiqueteuse est connectée à un réseau sans fil

## Réinitialiser

Le bouton Réinitialiser rétablit les réglages usine par défaut de l'imprimante. La réinitialisation de l'imprimante entraîne la perte de tous les réglages actuels, en particulier les réglages sans fil. Appuyez sur ce bouton uniquement si vous voulez effacer toutes les informations actuelles sur l'étiqueteuse. Utilisez un objet fin, comme la pointe d'un stylo ou d'un crayon, pour appuyer sur le bouton Réinitialiser.



## Mise en route

Suivez les instructions fournies dans cette section pour configurer votre étiqueteuse.

## Alimentation électrique

L'étiqueteuse est alimentée par une batterie rechargeable au lithium-polymère (LiPo).

Pour obtenir les meilleures performances, chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre étiqueteuse.

#### Insertion de la batterie

La batterie livrée avec l'étiqueteuse n'est pas complètement chargée. Pour obtenir les meilleurs résultats, chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre étiqueteuse pour la première fois.



#### Pour insérer la batterie

1 Appuyez sur 🕼, puis tirez vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.



- 2 Insérez la batterie dans son compartiment, comme montré à la Figure 2.
- 3 Fermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.

/ Veuillez lire les consignes de sécurité LiPo à la page 26.

#### Retrait de la batterie

Retirez la batterie si vous avez l'intention de ne pas utiliser l'étiqueteuse pendant plus de sept jours.

Assurez-vous que le câble USB est débranché avant de manipuler la batterie LiPo.

#### Pour retirer la batterie

- 1 Appuyez sur 📢, puis tirez vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez la batterie de son compartiment.



Veuillez lire les consignes de sécurité LiPo à la page 26.



#### Chargement de la batterie

Utilisez le câble USB livré avec votre étiqueteuse pour recharger la batterie. La batterie est chargée à l'aide d'un câble USB relié à l'adaptateur mural (fourni) ou d'un port USB alimenté sur votre ordinateur. Vous devez uniquement utiliser le câble USB et l'adaptateur mural fournis avec votre étiqueteuse.

L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement lorsqu'elle est connectée à un port USB non alimenté, comme ce peut être le cas pour certains claviers Mac, ou pour un concentrateur USB non alimenté.

Il faut compter environ deux heures et demie pour charger totalement la batterie à l'aide de l'adaptateur mural et environ huit heures à l'aide d'une connexion à un port USB alimenté sur votre ordinateur.

Pour obtenir les meilleures performances, chargez complètement la batterie avant d'utiliser votre étiqueteuse.

🕂 Veuillez lire les consignes de sécurité LiPo à la page 26.

## Pour charger la batterie à l'aide de l'adaptateur mural

- 1 Raccordez le câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans l'adaptateur mural.
- **3** Branchez l'adaptateur mural à une prise secteur.
- 4 Si l'étiqueteuse est éteinte, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer et commencer le chargement de la batterie.

Le voyant d'état de l'alimentation clignote lentement, ce qui signifie que la batterie se



Figure 5

charge. La batterie continue de se charger même si vous éteignez l'étiqueteuse.

L'adaptateur mural sert uniquement à recharger la batterie, mais pas à alimenter l'étiqueteuse lorsque la batterie n'est pas en place.

#### Pour charger la batterie à partir de votre ordinateur

- 1 Raccordez le câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un port USB alimenté sur votre ordinateur.
- **3** Si nécessaire, allumez l'ordinateur.

La batterie ne se chargera pas si l'ordinateur est hors tension ou en mode veille.

4 Si l'étiqueteuse est éteinte, appuyez sur le bouton d'alimentation pour l'allumer et commencer le chargement de la batterie.

Le voyant d'état de l'alimentation clignote lentement, ce qui signifie que la batterie se charge. La batterie continue de se charger même si vous éteignez l'étiqueteuse.

Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur. Voir **Configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau** à la page 12 pour plus d'informations sur la configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.



## Insertion de la cassette d'étiquettes

Votre étiqueteuse utilise des cassettes de ruban DYMO D1. Allez sur **www.dymo.com** pour vous renseigner sur l'achat de cassettes d'étiquettes supplémentaires.

#### Pour insérer la cassette d'étiquettes

- 1 Appuyez sur **(**), puis tirez vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse. Voir la Figure 4.
- Assurez-vous que la bande et le ruban sont tendus le long de l'ouverture de la cassette et que la bande passe entre les guides d'étiquettes. Voir la Figure 4. Au besoin, tournez la bobine de rembobinage du ruban dans le sens des aiguilles d'une montre pour tendre le ruban.



 Insérez la cassette et appuyez fermement jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Voir la Figure 5.



4 Fermez le couvercle latéral de l'étiqueteuse.



# Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante locale

Vous pouvez utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante locale connectée à un port USB alimenté sur votre ordinateur. Il est inutile d'installer un logiciel ou des pilotes supplémentaires pour utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante locale.

Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur.

## Connexion de l'étiqueteuse à l'ordinateur

Pour connecter l'étiqueteuse à votre ordinateur, utilisez le connecteur USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.

#### Pour connecter l'étiqueteuse à l'ordinateur

- 1 Raccordez le câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un port USB alimenté sur votre ordinateur.

L'étiqueteuse doit être connectée à un port USB alimenté. L'étiqueteuse peut ne pas se charger ou fonctionner correctement lorsqu'elle est connectée à un port USB non alimenté, comme ce peut être le cas pour certains claviers Mac, ou pour un concentrateur USB non alimenté.

## Démarrage du logiciel intégré

Le logiciel intégré réside sur l'étiqueteuse ; aucune installation n'est nécessaire.

#### Pour démarrer le logiciel sous Windows®

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.

Le logiciel peut démarrer automatiquement, en fonction des paramètres d'exécution ou de lecture automatique de Windows.

- 2 Si le logiciel ne démarre pas automatiquement, appliquez l'une des procédures suivantes :
  - Si une boîte de dialogue Exécution automatique ou Lecture automatique s'ouvre, suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour démarrer le logiciel 2 DYMO Label Light.
  - Si la boîte de dialogue Exécution automatique ou Lecture automatique ne s'affiche pas, allez à Poste de travail->DYMO W-PNP, puis cliquez sur
     DYMO Label Light.exe.

#### Pour démarrer le logiciel sous Mac OS®

1 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.

Le volume DYMO Wireless PnP apparaît sur votre poste de travail.

- 2 Double-cliquez sur DYMO W-PNP pour ouvrir le volume.
- 3 Double-cliquez sur 🛃 pour démarrer le logiciel.

## Déconnexion de l'étiqueteuse de l'ordinateur

#### Pour déconnecter l'étiqueteuse de l'ordinateur

- 1 (Mac uniquement) Faites glisser le volume DYMO W-PNP dans la corbeille.
- 2 Appuyez sur le bouton d'alimentation pour éteindre l'étiqueteuse.
- 3 Débranchez le câble USB de l'ordinateur.

## Impression d'étiquettes avec le logiciel intégré

La figure suivante montre quelques-unes des fonctions disponibles dans le logiciel intégré.



#### Pour imprimer une étiquette

- 1 Cliquez une fois sur l'étiquette dans la zone d'édition et tapez un texte.
- 2 Cliquez sur 🔛 pour imprimer l'étiquette.

#### Capture et insertion d'une image

Vous pouvez capturer rapidement une image depuis votre bureau et l'ajouter à votre étiquette.

#### Pour capturer et insérer une image depuis le bureau

- 1 Cliquez sur 🌄 dans la barre d'outils.
- 2 Faites glisser le curseur afin de tracer un cadre de sélection autour de la zone à capturer.

La zone sélectionnée est insérée dans l'étiquette.

#### Utilisation de la fonction de découpe automatique

Lorsqu'elle imprime plusieurs étiquettes, l'étiqueteuse découpe automatiquement chaque étiquette avant d'imprimer la suivante. Vous pouvez désactiver cette fonction si vous préférez imprimer toutes les étiquettes en continu et imprimer des lignes de coupe entre chaque étiquette.

L'étiqueteuse effectue automatiquement la découpe une fois la dernière étiquette imprimée.

#### Pour désactiver la fonction de découpe automatique

Décochez la case Couper chaque étiquette comme imprimé.

## Utilisation de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau

Vous pouvez utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau connectée à votre réseau sans fil.

Vous devez disposer d'un réseau au moyen d'un routeur ou point d'accès sans fil pour utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil. Les communications sans fil ponctuelles (appareil à appareil) ne sont pas prises en charge.

Pour utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil sur votre réseau, procédez comme suit :

- 1 Configurez l'imprimante à l'aide de l'outil Configuration sans fil du logiciel intégré.
- 2 Déconnectez l'imprimante de votre ordinateur et branchez-la à une prise murale à l'aide de l'adaptateur mural.
- **3** Téléchargez et installez DYMO Label v.8.5 ou une version ultérieure sur chaque ordinateur qui sera utilisé pour imprimer avec l'imprimante.
- 4 Ajoutez l'imprimante à chaque ordinateur en tant qu'imprimante sans fil.
- 5 Concevez et imprimez les étiquettes à l'aide du logiciel DYMO Label.

Pour obtenir les meilleures performances, placez l'imprimante aussi près que possible du routeur ou du point d'accès, en évitant autant que possible les obstructions. La présence d'objets de grandes dimensions et de murs entre l'imprimante et le routeur, ainsi que les interférences provenant d'autres appareils électroniques, peuvent affecter les performances de l'imprimante.

## Configuration de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau

Avant de configurer l'étiqueteuse, vous devez déterminer la méthode de connexion utilisée pour établir la connexion à votre réseau sans fil.

L'étiqueteuse ne mémorise qu'une seule configuration réseau sans fil à la fois. Vous devez reconfigurer l'étiqueteuse sur le réseau sans fil à chaque fois qu'elle est déplacée d'un réseau vers un autre.



Pour configurer votre étiqueteuse sur votre réseau sans fil, vous aurez peut-être besoin de l'adresse MAC ou du nom d'hôte. Vous trouverez ces informations sur l'étiquette adhésive figurant au bas de l'étiqueteuse.

Les types d'authentification et de chiffrement suivants sont pris en charge pour la configuration de l'imprimante sur un réseau sans fil.

Type d'authentification	Types de chiffrement
Ouvrir	Aucun
	WEP 64
	WEP 128
Partagé	WEP 64
	WEP 128
WPA Personnel	TKIP
	AES
WPA2 Personnel	TKIP
	AES
WPA Entreprise	PEAP/MS-CHAPV2
WPA2 Entreprise	PEAP/MS-CHAPV2

Reportez-vous à la documentation accompagnant votre routeur ou point d'accès pour connaître les méthodes de connexion prises en charge.

Méthode de connexion	Description
Standard	Choisissez cette méthode si vous voulez que l'outil de configuration sans fil détecte automatiquement votre réseau. Votre réseau sera détecté automatiquement et vous serez invité à entrer vos informations de sécurité.
	Voir Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Standard.
Avancée	Choisissez cette méthode si vous voulez entrer manuellement toutes les informations relatives au réseau. L'outil de configuration sans fil ne détectera pas automatiquement votre réseau.
	Choisissez cette méthode uniquement si vous connaissez très bien votre réseau sans fil ou si les autres méthodes ont échoué.
	Voir la Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée.

#### Pour configurer l'étiqueteuse sur votre réseau sans fil

- 1 Raccordez une extrémité du câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un port USB disponible sur votre ordinateur.
- **3** Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.
- 4 Démarrez le logiciel intégré.
- Voir la **Démarrage du logiciel intégré** à la page 10.
- 5 Cliquez sur 🤹 dans la barre d'outils du logiciel.
  - L'outil de configuration sans fil démarre.

- 6 Sélectionnez l'une des méthodes de connexion sans fil :
  - Standard Voir Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Standard.
  - Avancée Voir Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée.
- 7 Suivez les instructions de l'outil pour configurer l'étiqueteuse sur votre réseau sans fil.



Le voyant d'état de la connexion sans fil situé sur

le dessus de l'étiqueteuse reste allumé en bleu lorsque l'étiqueteuse est connectée à un réseau sans fil.

Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur.

#### Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Standard

Si vous configurez votre imprimante à l'aide de la méthode Standard, l'outil de configuration sans fil détecte automatiquement votre réseau et vous êtes invité à entrer vos informations de sécurité.

#### Pour configurer l'étiqueteuse à l'aide du mode Standard

1 Depuis l'outil de configuration sans fil, cliquez sur Standard.

La liste de tous les réseaux détectés s'affiche. Cette opération peut prendre jusqu'à deux minutes.

- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
  - Si votre réseau apparaît dans la liste, sélectionnez-le et cliquez sur **Suivant**.
  - Si votre réseau n'apparaît pas dans la liste, sélectionnez Le réseau n'est pas indiqué ci-dessus, cliquez sur Suivant et entrez le nom de votre réseau dans le champ Nom réseau (SSID).
- 3 Entrez les informations de sécurité requises dans les champs disponibles et cliquez sur **Suivant**.

Suivant le type de sécurité utilisé sur votre réseau sans fil, vous aurez besoin d'un fichier de certificat, d'une phrase secrète ou d'autres informations.
Adressez-vous à votre administrateur réseau si vous ne parvenez pas à trouver cette information.

- **4** Une fois la configuration sans fil terminée, cliquez sur l'une des options suivantes :
  - Oui, télécharger et installer maintenant pour fermer l'outil puis télécharger et installer le logiciel DYMO Label maintenant.



7

- Non, fermer pour fermer l'outil et installer le logiciel DYMO Label plus tard.
- Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur.
- 5 Déconnectez l'étiqueteuse de l'ordinateur.

Voir Déconnexion de l'étiqueteuse de l'ordinateur à la page 11.

6 Placez l'étiqueteuse dans un lieu facile d'accès.

- 7 Connectez le câble USB dans l'adaptateur mural puis branchez l'adaptateur mural dans une prise secteur.
- 8 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'imprimante.

#### Configuration de l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée

Configurez votre étiqueteuse à l'aide la méthode Avancée si vous voulez entrer manuellement toutes les informations réseau. L'outil de configuration sans fil ne détectera pas automatiquement votre réseau.

Choisissez cette méthode uniquement si vous connaissez très bien votre réseau sans fil ou si les autres méthodes ont échoué.

#### Pour configurer l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée

- 1 Depuis l'outil de configuration sans fil, cliquez sur Avancée.
- 2 Entrez le nom de votre réseau dans le champ Nom réseau (SSID).
- Entrez les informations requises dans les champs disponibles de l'onglet Sécurité.

Suivant le type de sécurité utilisé sur votre réseau sans fil, vous aurez besoin d'un fichier de certificat, d'une phrase secrète ou d'autres informations. Adressez-vous à votre administrateur réseau si vous ne parvenez pas à trouver cette information.

- 4 Sélectionnez l'onglet Adresse IP et entrez les informations requises dans les champs disponibles.
- 5 Cliquez sur Suivant.

ŗ

""

- **6** Une fois la configuration sans fil terminée, cliquez sur l'une des options suivantes :
  - Oui, télécharger et installer maintenant pour fermer l'outil puis télécharger et installer le logiciel DYMO Label maintenant.
  - Non, fermer pour fermer l'outil et installer le logiciel DYMO Label plus tard.
  - Vous ne pouvez pas utiliser l'étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil tant qu'elle est connectée à un port USB sur votre ordinateur.
- 7 Déconnectez l'étiqueteuse de l'ordinateur.

Voir Déconnexion de l'étiqueteuse de l'ordinateur à la page 11.

- 8 Placez l'étiqueteuse dans un lieu facile d'accès.
- **9** Connectez le câble USB dans l'adaptateur mural puis branchez l'adaptateur mural dans une prise secteur.

**10** Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'imprimante.

#### Affichage des réglages sans fil

Vous pouvez afficher les réglages sans fil de votre étiqueteuse à partir du logiciel intégré.

#### Pour afficher les réglages sans fil

- 1 Raccordez une extrémité du câble USB au port USB situé à l'arrière de l'étiqueteuse.
- 2 Branchez l'autre extrémité du câble USB dans un port USB disponible de votre ordinateur.



- 3 Si nécessaire, appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'étiqueteuse.
- 4 Démarrez le logiciel intégré.
  - Voir la Démarrage du logiciel intégré à la page 10.
- 5 Cliquez sur dans la barre d'outils du logiciel. L'outil de configuration sans fil démarre.
- 6 Cliquez sur Avancée.
  - Les réglages sans fil actuellement définis pour l'étiqueteuse sont affichés.

## Téléchargement et installation du logiciel DYMO Label

Pour utiliser votre étiqueteuse via une connexion réseau sans fil, vous devez installer le logiciel DYMO Label version 8.5 ou ultérieure sur chacun des ordinateurs qui devra bénéficier d'un accès sans fil à l'étiqueteuse.

#### Pour installer le logiciel sur un système Windows®

- 1 Téléchargez le logiciel DYMO Label version 8.5 ou ultérieure à partir de la section d'assistance technique du site Web de DYMO, à www.dymo.com.
- 2 Fermez toutes les applications Microsoft Office ouvertes.
- 3 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation.
   L'écran d'installation apparaît au bout de quelques secondes.
- 4 Cliquez sur Installer et suivez les instructions du programme d'installation. Une fois le logiciel installé, le système vous invite à connecter votre imprimante.
- 5 Ne connectez pas votre imprimante et cliquez sur Terminer.
- 6 Double-cliquez sur l'icône placée sur votre bureau pour démarrer le logiciel DYMO Label et ajoutez votre imprimante en réseau sans fil. Voir la rubrique Ajout de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.

#### Pour installer le logiciel sur un système Mac OS®

- 1 Téléchargez le logiciel DYMO Label version 8.5 ou ultérieure à partir de la section d'assistance technique du site Web de DYMO, à www.dymo.com.
- 2 Double-cliquez sur l'icône du programme d'installation et suivez les instructions à l'écran.
   Une fois le logiciel installé, le système vous invite à connecter votre

imprimante.

- 3 Ne connectez pas votre imprimante et cliquez sur Terminer.
- 4 Double-cliquez sur l'icône placée sur votre bureau pour démarrer le logiciel DYMO Label et ajoutez votre imprimante en réseau sans fil. Voir la rubrique Ajout de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.

## Ajout de l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil

Pour utiliser l'étiqueteuse via une connexion réseau sans fil, vous devez ajouter l'imprimante à votre ordinateur.

#### Pour ajouter l'étiqueteuse à l'ordinateur

1 Double-cliquez sur l'icône **D** placée sur votre bureau pour démarrer le logiciel DYMO Label.

Si aucune autre étiqueteuse DYMO n'est installée, une invite s'affiche pour vous demander de brancher une étiqueteuse DYMO ou d'ajouter une imprimante en réseau.

- 2 Effectuez l'une des opérations suivantes :
  - S'il s'agit de la première étiqueteuse DYMO installée sur votre ordinateur, cliquez sur **Oui** à l'invite du logiciel d'ajouter l'étiqueteuse en tant qu'imprimante sans fil.
  - Si une étiqueteuse DYMO est déjà installée sur l'ordinateur, choisissez Ajouter une imprimante en réseau dans le menu Fichier.

L'outil Ajouter une imprimante en réseau démarre.

3 Suivez les instructions de l'outil **Ajouter une imprimante en réseau** pour ajouter l'étiqueteuse à votre ordinateur.

Si vous ne parvenez pas à ajouter l'étiqueteuse à votre ordinateur, adressez-vous à votre administrateur réseau.

#### Pour imprimer sans fil sur l'étiqueteuse

- 1 Redémarrez le logiciel DYMO Label.
- 2 Si vous avez installé plusieurs étiqueteuses DYMO, procédez comme suit :
  - a Cliquez sur l'image de l'imprimante dans la zone Imprimer du logiciel DYMO Label.

Toutes les étiqueteuses installées sur votre ordinateur sont affichées.

b Sélectionnez l'étiqueteuse LabelManager Wireless PnP (nnnnnnnnnn).





pour imprimer l'étiquette.

## À propos du logiciel DYMO Label

La figure ci-dessous montre quelques-unes des principales fonctions proposées par le logiciel DYMO Label.



Pour obtenir des informations détaillées sur l'utilisation du logiciel, consultez l'aide en ligne ou le *Guide d'utilisation de Dymo Label*.

Le menu Aide du logiciel DYMO Label permet d'afficher les informations suivantes :

- Aide de DYMO Label
- Guide d'utilisation de DYMO Label
- Guide d'utilisation de LabelManager Wireless PnP

## État de l'étiqueteuse

L'état de l'étiqueteuse est affiché dans le logiciel intégré ou dans la fenêtre du logiciel DYMO Label. Le tableau suivant décrit les états possibles de l'étiqueteuse.

	L'étiqueteuse est connectée et la batterie se charge
	L'étiqueteuse est connectée et la batterie ne se charge pas
<b>×</b>	L'étiqueteuse n'est pas connectée ou est à l'arrêt
*	L'étiqueteuse est connectée et la batterie présente un problème



## Entretien de votre étiqueteuse

L'étiqueteuse est conçue pour fournir des années de service sans défaillance et ne nécessite que peu d'entretien. Nettoyez votre étiqueteuse de temps en temps pour garantir un bon fonctionnement. Nettoyez la lame de coupe chaque fois que vous remplacez la cassette d'étiquettes.

#### Pour nettoyer la lame de coupe

- Appuyez sur vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- Appuyez sur le bouton d'alimentation et maintenezle enfoncé.
- 4 Tout en maintenant enfoncé le bouton d'alimentation, appuyez sur le bouton Outil de coupe et relâchez-le pour déplacer la lame.



- 5 Répétez l'étape 3 pour exposer la lame. Voir la Figure 6.
- 6 Relâchez le bouton d'alimentation.
- 7 Utilisez un tampon d'ouate et de l'alcool pour nettoyer les deux côtés de la lame.



- La lame est très coupante, soyez prudent en la nettoyant.
- 8 Après avoir nettoyé la lame, appuyez sur le bouton Outil de coupe et relâchezle pour remettre la lame dans sa position d'origine.



#### Pour nettoyer la tête d'impression

- Appuyez sur vers l'extérieur pour ouvrir le couvercle latéral de l'étiqueteuse.
- 2 Retirez la cassette d'étiquettes.
- 3 Utilisez une petite brosse douce ou un bâtonnet ouaté pour retirer la poussière et autres particules parasites du compartiment à étiquettes.
- 4 Retirez l'outil de nettoyage de l'intérieur du couvercle du compartiment à étiquettes.
- 5 Passez doucement le côté rembourré de l'outil sur la tête d'impression. Voir la Figure 7. La tête d'impression est très

fragile. Vous devez donc faire très attention en la nettoyant.



6 Remettez en place l'outil de nettoyage, insérez la cassette et fermez le couvercle latéral.

## Dépannage

Consultez les sections suivantes en cas de problème avec votre étiqueteuse.

#### Général

En cas de problème de fonctionnement, reportez-vous à la liste de solutions proposées.

Problème/ message d'erreur	Solution
Mauvaise qualité d'impression	<ul> <li>Utilisez l'adaptateur de charge livré avec votre étiqueteuse pour recharger la batterie. Voir la rubrique Chargement de la batterie.</li> </ul>
	<ul> <li>Nettoyez la tête d'impression. Voir la rubrique Entretien de votre étiqueteuse.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que la cassette d'étiquettes est insérée correctement.</li> </ul>
	Remplacez la cassette.
La performance de la lame de coupe laisse à désirer	Nettoyez la lame de coupe. Voir la rubrique <b>Entretien de votre étiqueteuse</b> .



Problème/ message d'erreur	Solution
Erreur de l'étiqueteuse ; le voyant d'alimentation clignote rapidement	<ul> <li>Assurez-vous que la cassette est correctement insérée, qu'elle contient du papier et qu'il n'y a pas de bourrage.</li> <li>Assurez-vous que la batterie est insérée correctement.</li> <li>Rechargez la batterie. Voir la rubrique Chargement de la batterie.</li> </ul>
L'étiqueteuse ne s'allume pas	<ul> <li>Assurez-vous que la batterie est insérée correctement.</li> <li>Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à un port USB alimenté ou à une prise secteur active.</li> <li>Rechargez la batterie. Voir la rubrique Chargement de la batterie.</li> </ul>
Le niveau de la batterie est trop faible pour l'impression	Rechargez la batterie et réimprimez l'étiquette. Voir la rubrique <b>Chargement de la batterie</b> .
La batterie ne se charge pas	<ul> <li>Assurez-vous que l'étiqueteuse est connectée à un port USB alimenté ou à une prise secteur active. Voir la rubrique Chargement de la batterie.</li> <li>Si l'étiqueteuse est connectée à un port USB sur votre ordinateur, assurez-vous que l'ordinateur est allumé et qu'il n'est pas en mode veille.</li> </ul>
Le niveau de la batterie est faible	Rechargez la batterie. Voir la rubrique <b>Chargement de la batterie</b> .
Deux étiqueteuses LabelManager Wireless PnP sont affichées dans le logiciel DYMO Label	Si vous avez branché l'imprimante LabelManager Wireless PnP sur votre ordinateur à l'aide du câble USB ET que vous l'avez ajoutée en tant qu'imprimante sans fil par l'intermédiaire de l'outil Ajouter une imprimante en réseau, deux versions de l'imprimante seront installées : une imprimante avec connexion USB et une imprimante sans fil. Cependant, ces deux imprimantes ne peuvent pas être actives en même temps. Veillez à choisir la bonne imprimante dans le logiciel DYMO Label avant d'imprimer une étiquette.

Si vous avez besoin d'informations supplémentaires, consultez le site Web de DYMO à l'adresse suivante : **www.dymo.com**.



## **Connexion sans fil**

Si vous ne parvenez pas à utiliser votre étiqueteuse en tant qu'imprimante en réseau sans fil, reportez-vous à la liste de solutions proposées.

Problème/ message d'erreur	Solution
Problèmes généraux de connexion sans fil	<ul> <li>Assurez-vous que l'ordinateur utilise le pilote le plus récent pour l'adaptateur réseau. Un pilote non mis à jour est souvent la cause des problèmes de connexion sans fil.</li> </ul>
	<ul> <li>Exécutez l'outil de configuration sans fil pour configurer l'étiqueteuse avant de tenter d'accéder à l'étiqueteuse via une connexion sans fil.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que le routeur ou le point d'accès est bien branché à une prise secteur et que tous les voyants sont allumés.</li> </ul>
	<ul> <li>Éteignez l'étiqueteuse, appuyez sur le bouton d'alimentation pour la rallumer, puis patientez quelques minutes que l'étiqueteuse se reconnecte au réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que les autres appareils sans fil du réseau disposent d'un accès sans fil. Si d'autres appareils ne peuvent pas non plus se connecter, le problème peut provenir du réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Veillez à ne pas placer l'étiqueteuse sur un appareil électrique (ordinateur, imprimante ou routeur, par exemple).</li> </ul>
	<ul> <li>Placez l'étiqueteuse et le routeur à bonne distance (un mètre au moins) de sources d'interférence, comme les fours à micro-ondes et les téléphones sans fil.</li> </ul>
	<ul> <li>Patientez quelques minutes, le temps que l'étiqueteuse se connecte au réseau sans fil.</li> </ul>
	<ul> <li>Placez le routeur sans fil, l'ordinateur et l'étiqueteuse à proximité immédiate pour effectuer les opérations de dépannage sans fil.</li> </ul>
Le voyant de la connexion sans fil ne s'allume pas	Assurez-vous que l'étiqueteuse est allumée et qu'elle n'est pas connectée à un port USB de votre ordinateur. La fonctionnalité sans fil est désactivée lorsque l'étiqueteuse est connectée à un port USB de votre ordinateur.
L'outil de configuration sans fil n'accepte pas les informations d'identification	<ul> <li>Vérifiez les réglages du routeur afin de confirmer que vous avez sélectionné le type de sécurité correct pour votre réseau.</li> </ul>
de sécurité	<ul> <li>Assurez-vous que vous utilisez la clé ou la phrase secrète correcte pour votre réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Exécutez une nouvelle fois l'outil de configuration sans fil et veillez à sélectionner le bon réseau.</li> </ul>

Problème/ message d'erreur	Solution
L'outil de configuration sans fil ne détecte pas le réseau sans fil	<ul> <li>Assurez-vous que le routeur est configuré pour diffuser le nom du réseau sans fil. Si vous préférez ne pas diffuser cette information, vous pouvez configurer l'étiqueteuse à l'aide de la méthode Avancée. Vous pouvez aussi configurer le routeur de sorte qu'il diffuse temporairement cette information, puis qu'il désactive cette fonction une fois que l'étiqueteuse est configurée sur le réseau.</li> <li>Réorientez l'antenne du routeur.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez le nom du réseau sur un autre appareil connecté au réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que l'étiqueteuse est placée dans la plage de portée du routeur sans fil.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que votre réseau n'est pas soumis à une interférence électromagnétique. Cette interférence peut être provoquée par diverses sources, par exemple les appareils Bluetooth, les grands moteurs (comme ceux utilisés en électroménager, sur les réfrigérateurs notamment), les fours à micro-ondes, les téléphones sans fil, les murs en béton ou les portes métalliques. Pour éliminer le risque d'interférence, essayez de rapprocher l'ordinateur et l'étiqueteuse du routeur ou du point d'accès sans fil.</li> </ul>
Perte de connexion entre l'étiqueteuse et le réseau	<ul> <li>Assurez-vous que l'étiqueteuse est placée dans la plage de portée du routeur sans fil et de l'ordinateur.</li> </ul>
sans fil	<ul> <li>Assurez-vous que le routeur sans fil est allumé et que le réseau sans fil fonctionne correctement. Vérifiez que les autres appareils sans fil peuvent accéder au réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Éteignez le routeur ou le point d'accès, puis rallumez-le.</li> <li>Accuraz vous que vous utilizza les informations de</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que vous utilisez les informations de sécurité correctes pour votre réseau.</li> </ul>
	<ul> <li>Exécutez une nouvelle fois l'outil de configuration sans fil pour configurer votre étiqueteuse sur le réseau sans fil.</li> <li>Vérifiez que les réglages du réseau sans fil n'ont pas changé</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que votre réseau n'est pas soumis à une interférence électromagnétique. Cette interférence peut être provoquée par diverses sources, par exemple les appareils Bluetooth, les grands moteurs (comme ceux utilisés en électroménager, sur les réfrigérateurs notamment), les fours à micro-ondes, les téléphones sans fil, les murs en béton ou les portes métalliques. Pour éliminer le risque d'interférence, essayez de rapprocher l'ordinateur et l'étiqueteuse du routeur ou du point d'accès sans fil.</li> </ul>

Problème/ message d'erreur	Solution
Impossible d'imprimer sur l'étiqueteuse	<ul> <li>Assurez-vous que la cassette contient du papier et qu'il n'y a pas de bourrage.</li> </ul>
	<ul> <li>Assurez-vous que l'étiqueteuse est allumée et que la batterie est chargée.</li> </ul>
	<ul> <li>Si vous imprimez à partir d'un ordinateur portable, assurez-vous que la fonctionnalité sans fil est activée sur celui-ci.</li> </ul>
	<ul> <li>Vérifiez les réglages sans fil pour vous assurer que l'étiqueteuse est configurée correctement. Voir la rubrique Affichage des réglages sans fil.</li> </ul>
Si vous avez besoin d'info	rmations supplémentaires, consultez le site Web de

DYMO à l'adresse suivante : www.dymo.com.



## **Commentaires sur la documentation**

Nous travaillons continuellement à la création d'une documentation de qualité optimale pour nos produits. Vos commentaires sont les bienvenus.

Envoyez-nous vos commentaires ou suggestions concernant nos guides d'utilisation. Veuillez fournir les informations suivantes avec vos commentaires :

- Nom du produit, référence du modèle et numéro de page du guide d'utilisation
- Brève description des instructions imprécises ou manquant de clarté, des passages insuffisamment détaillés, etc.

Nous vous remercions également de vos suggestions concernant l'ajout éventuel de rubriques dans la documentation.

Envoyez vos messages par courrier électronique à : **documentation@dymo.com** Veuillez garder à l'esprit que cette adresse électronique n'est valable que pour les commentaires concernant la documentation. Si vous avez une question technique, veuillez contacter le service d'assistance à la clientèle.

## Renseignements environnementaux

La fabrication de l'appareil que vous avez acheté a exigé l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.

Pour éviter la dissémination de ces substances dans notre environnement et diminuer l'utilisation des ressources naturelles, nous vous encourageons à recourir aux systèmes de reprise appropriés. Ceux-ci réutiliseront ou recycleront de manière convenable la plupart des matériaux de votre appareil en fin de vie utile.

Le symbole représentant une poubelle marquée d'une croix sur votre appareil vous invite à faire appel à ces systèmes.



Si vous souhaitez obtenir de plus amples informations au sujet des systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, veuillez contacter votre gestionnaire de déchets local ou régional.

Vous pouvez également contacter DYMO pour obtenir de plus amples informations sur les performances environnementales de nos produits.



# Consignes de sécurité relatives aux batteries rechargeables au lithium-polymère

Une manipulation imprécise d'une batterie rechargeable au lithium-polymère risque d'entraîner des fuites, un dégagement de chaleur ou de fumée, une explosion ou un incendie. Cela risque de nuire aux performances de la batterie ou d'entraîner une panne. Le dispositif de protection installé dans la batterie risque également de se détériorer. Cela risque d'endommager l'appareil ou de blesser les utilisateurs. Respectez à la lettre les consignes ci-dessous.

#### Lors du chargement de la batterie



#### Lors du chargement de la batterie



Danger	<ul> <li>Pour réduire les risques associés aux incendies et aux explosions, qui peuvent provoquer des blessures, voire mortelles, et/ou des dommages matériels s'ils ne sont pas évités :</li> <li>Utilisez la batterie uniquement dans l'appareil spécifié.</li> <li>Ne déchargez pas la batterie à proximité d'une source de chaleur ou de températures très élevées supérieures à 60° C (140° F), par exemple, un véhicule, le rayonnement du soleil particulièrement intense.</li> </ul>
Attention	<ul> <li>Pour réduire les dangers associés à différents risques, qui peuvent provoquer des blessures mineures ou modérées et/ou des dommages matériels s'ils ne sont pas évités :</li> <li>La batterie peut uniquement être utilisée dans la plage de température de -20° C à 60° C (-4° F~140° F).</li> </ul>

